

中 | 华 | 经 | 典 | 名 | 著  
全本全注全译丛书

三字经 百家姓  
千字文 弟子规  
千家诗

李逸安 张立敏 译注

中华书局





ISBN 978-7-101-07939-5



9 787101 079395 >

定价：26.00元

中华  
经典  
名著

全本全注全译丛书

李逸安 张立敏◎译注

三字经  
百家姓  
千字文  
弟子规  
千家诗

中华书局

## 图书在版编目(CIP)数据

三字经·百家姓·千字文·弟子规·千家诗/李逸安,张立敏译注. —北京:中华书局,2011.5

(中华经典名著全本全注全译丛书)

ISBN 978 - 7 - 101 - 07939 - 5

I. 三… II. ①李…②张… III. 汉语 - 古代 - 启蒙读物 IV. H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 065392 号

---

书 名 三字经·百家姓·千字文·弟子规·千家诗

译 注 者 李逸安 张立敏

丛 书 名 中华经典名著全本全注全译丛书

责任编辑 王水涣

出版发行 中华书局

(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)

<http://www.zhbe.com.cn>

E-mail:zhbc@zhbc.com.cn

印 刷 北京市白帆印务有限公司

版 次 2011 年 5 月北京第 1 版

2011 年 5 月北京第 1 次印刷

规 格 开本/880×1230 毫米 1/32

印张 14 $\frac{1}{4}$  字数 270 千字

印 数 1 - 8000 册

国际书号 ISBN 978 - 7 - 101 - 07939 - 5

定 价 26.00 元

---





## 目 录

三字经 .....	1
百家姓 .....	49
千字文 .....	125
弟子规 .....	169
千家诗 .....	203

### 卷一 七绝

春日偶成 程 颢 .....	209
春 日 朱 熹 .....	210
春 宵 苏 轼 .....	211
城东早春 杨巨源 .....	212
春 夜 王安石 .....	213
初春小雨 韩 愈 .....	214
元 日 王安石 .....	215
上元侍宴 苏 轼 .....	216
立春偶成 张 栻 .....	217

打球图	晁说之	218
官词	王建	220
廷试	夏竦	221
咏华清宫	杜常	222
清平调词	李白	223
题邸间壁	郑会	225
绝句	杜甫	226
海棠	苏轼	227
清明	杜牧	228
清明	王禹偁	229
社日	王驾	230
寒食	韩翃	231
江南春	杜牧	232
上高侍郎	高蟾	233
绝句	僧志南	234
游园不值	叶绍翁	235
客中行	李白	236
题屏	刘季孙	237
漫兴	杜甫	238
庆全庵桃花	谢枋得	239
玄都观桃花	刘禹锡	240
再游玄都观	刘禹锡	241
滁州西涧	韦应物	242
花影	谢枋得	243
北山	王安石	244
湖上	徐元杰	244
漫兴	杜甫	245

春 晴 王 驾	246
春 暮 曹 奘	247
落 花 朱淑贞	247
春暮游小园 王 洪	248
莺 梭 刘克庄	249
暮春即事 叶 采	250
登 山 李 涉	251
蚕妇吟 谢枋得	252
晚 春 韩 愈	252
伤 春 杨万里	253
送 春 王 令	254
三月晦日送春 贾 岛	255
客中初夏 司马光	256
有 约 赵师秀	257
闲居初夏午睡起 杨万里	258
三衢道中 曾 几	259
即 景 朱淑贞	260
初夏游张园 戴复古	260
鄂州南楼书事 黄庭坚	261
山亭夏日 高 骈	263
田 家 范成大	264
村居即事 翁 卷	265
题榴花 韩 愈	266
村 晚 雷 震	266
书湖阴先生壁 王安石	267
乌衣巷 刘禹锡	268
送元二使安西 王 维	269

题北榭碑	李 白	270
题淮南寺	程 颢	271
秋 月	朱 熹	272
七 夕	杨 朴	272
立 秋	刘 翰	273
秋 夕	杜 牧	274
中秋月	苏 轼	275
江楼有感	赵 嘏	275
题临安邸	林 升	276
晓出净慈寺送林子方	杨万里	277
饮湖上初晴后雨	苏 轼	278
人 直	周必大	279
夏日登车盖亭	蔡 确	280
直玉堂作	洪咨夔	281
竹 楼	李嘉祐	282
直中书省	白居易	283
观书有感	朱 熹	284
泛 舟	朱 熹	285
冷泉亭	林 稹	285
冬 景	苏 轼	286
枫桥夜泊	张 继	287
寒 夜	杜 耒	288
霜 夜	李商隐	289
梅	王 淇	290
早 春	白玉蟾	291
雪 梅 其一	卢梅坡	292
雪 梅 其二	卢梅坡	292



答钟弱翁 牧 童	293
泊秦淮 杜 牧	294
归 雁 钱 起	295
题 壁 无名氏	296

## 卷二 七律

早朝大明宫 贾 至	297
和贾舍人早朝 杜 甫	299
和贾舍人早朝 王 维	300
和贾舍人早朝 岑 参	301
上元应制 蔡 襄	303
上元应制 王 珪	304
侍 宴 沈佺期	306
答丁元珍 欧阳修	307
插花吟 邵 雍	309
寓 意 晏 殊	310
寒食书事 赵 鼎	312
清 明 黄庭坚	313
清 明 高 翥	315
郊行即事 程 颢	316
秋 千 释惠洪	317
曲 江 其一 杜 甫	318
曲 江 其二 杜 甫	319
黄鹤楼 崔 颢	320
旅 怀 崔 涂	321
答李儋 韦应物	323
江 村 杜 甫	324

夏日	张耒	325
辋川积雨	王维	326
新竹	陆游	327
表兄话旧	寒叔向	329
偶成	程颢	330
游月陂	程颢	331
秋兴其一	杜甫	332
秋兴其三	杜甫	333
秋兴其五	杜甫	334
秋兴其七	杜甫	335
月夜舟中	戴复古	336
长安秋望	赵嘏	337
新秋	杜甫	338
中秋	李朴	339
九日蓝田会饮	杜甫	340
秋思	陆游	341
与朱山人	杜甫	343
闻笛	赵嘏	344
冬景	刘克庄	345
冬至	杜甫	346
梅花	林逋	347
自咏	韩愈	348
干戈	王中	349
归隐	陈抟	351
时世行	杜荀鹤	352
送天师	朱权	353
送毛伯温	朱厚熜	354

## 卷三 五绝

春 眠 孟浩然	356
访袁拾遗不遇 孟浩然	357
送郭司仓 王昌龄	358
洛阳道 储光羲	359
独坐敬亭山 李 白	360
登鹳鹊楼 王之涣	361
观永乐公主入蕃 孙 逖	362
春 怨 金昌绪	363
左掖梨花 丘 为	364
思君恩 令狐楚	365
题袁氏别业 贺知章	366
夜送赵纵 杨 炯	367
竹里馆 王 维	368
送朱大人秦 孟浩然	368
长干行 崔 颢	369
咏 史 高 适	370
罢相作 李适之	371
逢侠者 钱 起	372
江行望匡庐 钱 起	372
答李浣 韦应物	373
秋风引 刘禹锡	374
秋夜寄丘员外 韦应物	375
秋 日 耿 沛	375
秋日湖上 薛 莹	376
宫中题 李 昂	377

寻隐者不遇	贾 岛	378
汾上惊秋	苏 颋	378
蜀道后期	张 说	379
静夜思	李 白	380
秋浦歌	李 白	380
赠乔侍御	陈子昂	381
答武陵太守	王昌龄	382
行军九日思长安故园	岑 参	383
婕妤怨	皇甫冉	384
题竹林寺	朱 放	385
三闾庙	戴叔伦	386
易水送别	骆宾王	387
别卢秦卿	司空曙	388
答 人	大上隐者	389

#### 卷四 五律

幸蜀回至剑门	李隆基	390
和晋陵陆丞早春游望	杜审言	392
蓬莱三殿侍宴奉敕咏终南山	杜审言	393
春夜别友人	陈子昂	394
长宁公主东庄侍宴	李 峤	395
恩赐丽正殿书院赐宴应制得林字	张 说	396
送友人	李 白	397
送友人入蜀	李 白	398
次北固山下	王 湾	399
苏氏别业	祖 咏	400
春宿左省	杜 甫	401

题玄武禅师屋壁 杜 甫	402
终南山 王 维	403
寄左省杜拾遗 岑 参	404
登总持阁 岑 参	405
登兖州城楼 杜 甫	406
送杜少府之任蜀川 王 勃	407
送崔融 杜审言	409
扈从登封途中作 宋之问	410
题义公禅房 孟浩然	411
醉后赠张九旭 高 适	412
玉台观 杜 甫	413
观李固请司马弟山水图 杜 甫	414
旅夜书怀 杜 甫	415
登岳阳楼 杜 甫	416
江南旅情 祖 咏	418
宿龙兴寺 綦毋潜	419
破山寺后禅院 常 建	420
题松汀驿 张 祐	421
圣果寺 释处默	422
野 望 王 绩	423
送别崔著作东征 陈子昂	424
携妓纳凉晚际遇雨 其一 杜 甫	425
携妓纳凉晚际遇雨 其二 杜 甫	426
宿云门寺阁 孙 逖	427
秋登宣城谢朓北楼 李 白	428
临洞庭 孟浩然	429
过香积寺 王 维	430

送郑侍御谪闽中	高 适	431
秦州杂诗	杜 甫	432
禹 庙	杜 甫	433
望秦川	李 颀	434
同王征君洞庭有怀	张 谓	435
渡扬子江	丁仙芝	436
幽州夜吟	张 说	437

# 三字经







## 前 言

### 蒙书成编溯原始

《三字经》、《百家姓》、《千字文》、《弟子规》都是中国古代蒙学读本中流传广泛、影响久远的经典之作。

蒙学读本也称“蒙养书”、“小儿书”，是专为学童启蒙教育编写的在庠序、书馆、塾学使用的课本。因儿童入学要先习文字，所以蒙学读本无不发轫于字书，见于著录最早的当推《汉书·艺文志》所载《史籀篇》，旧谓出自周宣王时太史籀之手，实则应是春秋战国时代的秦人编纂，全书为四言韵语，字体与石鼓文及金文相同。

秦代为统一文字，由李斯、赵高、胡毋敬分别用小篆编写了《苍颉》、《爰历》、《博学》各七章字书，汉代则将其合成为一书，多以同义、近义或反义词编排为句，仍仿《史籀篇》用四言韵语，书名定作《苍颉篇》。

《史籀篇》与《苍颉篇》这种四四为句、以类相从的编写法，对后代蒙学字书的编纂形式影响很大。

两汉魏晋南北朝时期蒙学字书的编写达到高潮，仅著录在籍者就有数十本之多，而且均系名家大腕手笔，如司马相如《凡将篇》、史游《急就篇》、扬雄《训纂篇》、蔡邕《劝学篇》、班固《太甲篇》、陆机《吴章》、周兴嗣《千字文》、顾恺之《启蒙记》等，可惜的是这些蒙书多已亡佚，至今完

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



整可见的仅有《急就篇》和《千字文》，不过以传播影响而言，《急就篇》就远逊于《千字文》了。

## 明经学史《三字经》

《三字经》世谓南宋王应麟作，民国前期又略有增补，主要是续添了宋以后直至清末的一段历史叙述。

王应麟(1223—1296)，字伯厚，号深宁居士，庆元府(治所在今浙江宁波鄞州区)人。《宋史》说他自幼好学，九岁即通《六经》。淳祐元年(1241)登进士第，因长于经史考据，熟悉天文地理、掌故制度，故一再升迁，累官至礼部尚书兼给事中，深为理宗倚重。宝祐四年(1256)王应麟奉诏主持殿试，他称赞文天祥的策论“古谊若龟镜，忠肝如铁石”，荐擢文天祥为进士第一。奸相贾似道专权时，王应麟屡屡抗颜抵忤，有人劝他屈节顺从，他回答：“近相之患小，负君之罪大。”

正因为王应麟道德学问如此，他编撰的《三字经》才能在知识灌输、道德晓喻、文才词藻上多方面超越同侪，被赞誉为“千古第一奇书”。除《三字经》外，王应麟还著有《蒙训》、《补注急就篇》、《小学讽咏》、《小学紺珠》等一百余卷蒙学及文字学著作，足见其对幼学启蒙教育的重视和勤力躬行。

《三字经》以“人之初，性本善”起篇，依次叙述三纲五常十义，五谷六畜七情，四书六经诸子，历史朝代更迭，最后以奋发勤学、显亲扬名的著名事例作结。将涵盖了上下数千年的历史文化知识、传统伦理思想及识字教育浑然融为一体，句式灵活，编排巧妙，语言通俗，行文流畅，其中“苟不教，性乃迁，教之道，贵以专”、“养不教，父之过，教不严，师之惰”、“人遗子，金满籯，我教子，惟一经”等更是成为家喻户晓的警句格言而传诵至今。

《三字经》三三成句，简练易读，深受后人推崇。尽管西汉史游《急就篇》也曾用过三言来编排当时姓氏，但无论是在内容上或形式上，都

无法与《三字经》相提并论，所以《三字经》被公认是“开三言韵语蒙书之先例”的蒙学读本。


与《千字文》一样，元、明以后除了专供少数民族儿童学习汉文的《蒙汉三字经》、《满汉三字经》外，模仿《三字经》的增改新编本也时有出现，但都未能广泛流传开来。今人借鉴《三字经》编写的课本读物也不少，笔者印象较深的是一本为外国人学习汉语而编撰的《部首三字经》，其中如“女子好，田力男，日月明，小大尖。竹毛笔，白水泉，爪木采，舟皿盘”，介绍部首，合辙押韵，便于咏记，非常适合教学使用。

《三字经》、《百家姓》、《千字文》作为相辅相成的整套蒙学读本合称“三、百、千”，《三字经》也因这样的排列而被称为“蒙学之冠”。其实如此排名，一方面是基于数字顺序；另一方面也是因为《三字经》在文字和内容上较之后二书要浅近许多，蒙童入读先教《三字经》，体现出了古人循序渐进、由易到难的正确教育方法。

考虑到读者学习诵读的需求，我们将《三字经》、《百家姓》、《千字文》、《弟子规》合编入一册，排列次序仍循旧例。各自“前言”部分，则按蒙书成编的基本背景，次第叙述，以助读者了解这些蒙学读物的编写流传情况。由于《百家姓》原书仅录姓氏，为方便读者阅读查考，我们除在正文内标注了其姓氏出处外，还在其前言中增加了不少相关知识内容。注音本应是僻冷生难字，但《百家姓》中的某些常用字，作姓氏时读音、声调有变，故亦标注指出。本书的注释详略不求划一，牵涉到历史上典章制度、事件人物的尽可能详注，以满足读者尤其是青少年读者之需。译文则采用韵语，以求贴近原作风格。《三字经》和《千字文》原书没有章节、标题，我们根据书中内容，分段加了“题解”，以帮助读者更好地理解、诵读。不当之处，敬希指正。

李逸安

2011年3月



## 三字经

### 【题解】

作为学童的启蒙读本,《三字经》不但精心挑选了幼儿习字所须掌握的常用基本词语,而且也不忘时时灌输编著者所尊崇的儒家道德思想和文化伦理。本段为《三字经》的开篇部分,首句便巧用了孟子主张的“人性善”和孔子“性相近也,习相远也”(《论语·阳货》)的语录原话,进而指出后天教育对人生成长的重要作用,并且列举孟母、窦燕山、黄香、孔融等历史人物实例予以辅证,说明从小就要知书学礼,日后才能遵从封建社会的纲常法度。全段的最后,再次强调了维护君臣父子、长幼尊卑等级秩序的重要。除此之外,编著者还注意教授蒙童习识一些与社会生产生活相关的知识文字,譬如农事活动中常常用到的“四时五行、六谷六畜”之类。而“匏土革木、金石丝竹”这些乐器,也不可不了解,因为鼓瑟吹笙、弹箏抚琴,不单能抒发人的“喜怒哀惧”,而且还与宗庙祭祀、盛典礼仪密不可分。

人之初<sup>①</sup>,性本善<sup>②</sup>,  
性相近,习相远<sup>③</sup>。  
苟不教<sup>④</sup>,性乃迁<sup>⑤</sup>,  
教之道<sup>⑥</sup>,贵以专<sup>⑦</sup>。

**【注释】**

- ①初：初始。这里指人初生下来时。
- ②性本善：是说人的天性善良。“人性善”是儒家代表人物孟子最先提出的“人性论”观点，与之相反的是荀子主张的“人性恶”观点。尽管他们的观点针锋相对，但都认为后天的学习、教育，对于人生成长有着至关重要的作用。性，生性，天性。
- ③习：指人在成长过程中，因为后天的环境、教育不同，所形成的习性、习惯。
- ④苟(gǒu)：如果。
- ⑤乃：于是，就。迁：迁移，变化。
- ⑥道：方法。
- ⑦贵：最宝贵的。这里指重视、注重。专：专一，始终不懈。

**【译文】**

人刚出生下来，本性都很良善，  
天性虽然相近，习惯相差却远。  
如果不加教诲，秉性就会改变，  
教育要讲方法，贵在始终一贯。

昔孟母<sup>①</sup>，择邻处<sup>②</sup>，  
子不学，断机杼<sup>③</sup>。  
窦燕山<sup>④</sup>，有义方<sup>⑤</sup>，  
教五子，名俱扬<sup>⑥</sup>。

**【注释】**

- ①昔：往昔，过去。孟母：孟子的母亲。孟子，名轲，战国著名思想家，儒家尊其为“亚圣”。

- ②择：选择。处(chǔ)：指安家居住。据说孟母为培养孟子，曾三次搬家。开始他家与屠夫为邻，孟子便学玩杀猪的游戏。后来的邻居是专为人操办丧事的吹鼓手，孟子又爱上了吹吹打打。最后孟母将家搬迁到了学堂旁，孟子才开始受到良好学习环境的熏陶影响。
- ③机杼(zhù)：织布机上穿引纬线的梭子。孟子有一次逃学回家，孟母非常生气，于是用剪刀剪断了织机上已经织好的布来警示教诲儿子。
- ④窦燕山：五代后周时人，名禹钧。因家居渔阳(今属北京)，地处燕山脚下，故号燕山。
- ⑤义方：指良好的家教。
- ⑥俱：全都。窦禹钧共育五子，因家教严格、教育有方，五个儿子相继科举登第，名扬于世。

### 【译文】

昔日孟子母亲，安家慎选邻居，  
孟子逃学回家，停织剪布教育。  
还有窦氏燕山，家教严格有方，  
培养教育五子，个个声名远扬。

养不教<sup>①</sup>，父之过<sup>②</sup>，  
教不严，师之愆<sup>③</sup>。  
子不学，非所宜<sup>④</sup>，  
幼不学，老何为<sup>⑤</sup>？

### 【注释】

①养：生育，供养。

②过：过错。

③惰：懒惰，责任心不强。

④宜：应该。

⑤何为：做什么，怎么办。

### 【译文】

抚养而不教育，这是父亲过错，  
教育而不严格，老师要负其责。  
孩子不肯学习，确实太不应该，  
小时如不努力，到老能干什么？

玉不琢<sup>①</sup>，不成器，  
人不学，不知义<sup>②</sup>。  
为人子<sup>③</sup>，方少时<sup>④</sup>，  
亲师友<sup>⑤</sup>，习礼仪。

### 【注释】

①琢(zhuó)：雕琢，雕刻玉石使成器物。

②义：道理，应当遵循的行为规范。

③为(wéi)：做，成为，作为。

④方：正在，当。

⑤亲：亲近，尊敬。

### 【译文】

玉石不加雕琢，不能成为器物，  
人不通过学习，不会明白事理。  
所以作为儿女，就要从小时候，  
培养尊师敬友，严格学习礼仪。



香九龄<sup>①</sup>，能温席<sup>②</sup>，  
 孝于亲，所当执<sup>③</sup>。  
 融四岁<sup>④</sup>，能让梨<sup>⑤</sup>，  
 弟于长<sup>⑥</sup>，宜先知<sup>⑦</sup>。

### 【注释】

- ①香：黄香，东汉时人，博通经典，官至尚书令。九龄：九岁。
- ②席：炕席，卧具。黄香九岁时就知孝顺父母。夏季炎热，他先用扇子把父母的枕席扇凉；冬日寒冷，他就用身体暖热父母的卧具被褥。
- ③当：应当。执：做到。
- ④融：孔融，东汉末鲁（今山东曲阜）人。著名文学家，“建安七子”之一。曾任北海相、少府、大中大夫等职。
- ⑤让：谦让。孔融年仅四岁，就懂得把大梨让给哥哥们，自己则挑最小的吃。
- ⑥弟（tì）：同“悌”，指弟弟敬爱哥哥。长（zhǎng）：兄长。
- ⑦知：明白。这句是说从小就应该明白尊敬兄长、友爱兄弟的道理。

### 【译文】

黄香不过九岁，能替爹妈暖被，  
 孝顺生身父母，子女理当如此。  
 孔融年仅四岁，就懂让梨兄辈，  
 弟弟敬爱兄长，从小就要明白。

首孝弟<sup>①</sup>，次见闻，  
 知某数<sup>②</sup>，识某文<sup>③</sup>。  
 一而十，十而百，  
 百而千，千而万<sup>④</sup>。

**【注释】**

- ①首：首要。弟(tì)：同“悌”。
- ②数：数目，算术。
- ③文：文字，文章，文理。
- ④千而万：一到十是基本数字，按照十进位算术方法，十个十是一百，十个一百是一千，十个一千是一万，累计下去可以无穷无尽。这里是说做人做事的道理也如此，基础非常重要，从少到多逐渐积累，就能最终成功。

**【译文】**

做人首讲孝悌，其次增广见闻，  
学会数目加减，认读文字文章。  
这样从一到十，十十相加成百，  
十百变为一千，十千能成一万。

三才者<sup>①</sup>，天地人，  
三光者，日月星。  
三纲者<sup>②</sup>：君臣义<sup>③</sup>，  
父子亲，夫妇顺<sup>④</sup>。

**【注释】**

- ①三才：指天、地、人。
- ②纲：纲领，法则。“三纲”是汉儒董仲舒最早提出的封建时代君臣、父子、夫妻之间应遵守的三个行为准则，即“君为臣纲，父为子纲，夫为妻纲”。
- ③义：应当遵守的规矩法度。
- ④顺：和顺，和睦，顺从。旧时封建礼教要求妇女顺从男权，认为妻

子服从丈夫，家庭就能和顺。

### 【译文】

古人所谓“三才”，是指天、地与人，  
古人所称“三光”，是指日、月、星辰。  
古人提出“三纲”：规范君臣礼义，  
要求父子相亲，夫妻和顺不弃。

曰春夏，曰秋冬，  
此四时，运不穷<sup>①</sup>。  
曰南北，曰西东，  
此四方，应乎中<sup>②</sup>。

### 【注释】

①运：运行。穷：穷尽，终止。

②应(yìng)：对应。中：中央。这里是说南、北、西、东四个方位以中央为基准互相对应。

### 【译文】

说到春天夏天，还有秋季冬季，  
一年四个季节，反复循环不息。  
至于南方北方，加上西方东方，  
对应成为四方，基准在于中央。

曰水火，木金土，  
此五行<sup>①</sup>，本乎数<sup>②</sup>。  
曰仁义<sup>③</sup>，礼智信<sup>④</sup>，  
此五常<sup>⑤</sup>，不容紊<sup>⑥</sup>。

**【注释】**

- ①五行(xíng):我国古代思想家提出金生水、水生木、木生火、火生土、土生金的“五行相生”,和金克木、木克土、土克水、水克火、火克金的“五行相克”学说,认为金、木、水、火、土这五种常见物质,是构成宇宙万物不可缺少的基本元素。
- ②本:本源,根源。数:天数,天理。
- ③仁:仁爱。义:应该遵守的道义。
- ④礼:礼仪,礼节。智:有才智,晓事理。信:诚实守信。
- ⑤五常:仁、义、礼、智、信这五种道德法则。常,常规,准则。
- ⑥紊(wěn):紊乱,改变。

**【译文】**

日常所见水、火,加上木、金与土,  
五行相生相克,一切本有规则。  
古人倡导仁、义,恪守礼、智、诚信,  
此被称作“五常”,不容紊乱违背。

稻粱菽<sup>①</sup>,麦黍稷<sup>②</sup>,  
此六谷,人所食。  
马牛羊,鸡犬豕<sup>③</sup>,  
此六畜,人所饲。

**【注释】**

- ①粱:古人也称粟(sù),即谷子,去壳后叫做小米。菽(shū):大豆,也泛指豆类。
- ②黍(shǔ):粘谷子,去皮后北方称做黄米子。稷(jì):一种谷物,古代对其形态记载解释不同,可泛指粮食作物。

③豕(shǐ):猪。

### 【译文】

水稻、小米、大豆，小麦、粘谷、高粱，

以上合称六谷，是人生存食粮。

有马有牛有羊，有鸡有狗有猪，

上面六种牲畜，人们家家饲养。

曰喜怒，曰哀惧，  
爱恶欲<sup>①</sup>，七情具<sup>②</sup>。  
匏土革<sup>③</sup>，木石金<sup>④</sup>，  
丝与竹<sup>⑤</sup>，乃八音<sup>⑥</sup>。

### 【注释】

①恶(wù):厌恶，憎恨。欲:欲望，贪念。

②七情:喜、怒、哀、惧、爱、恶、欲合称七情。具:具备。古人认为七情六欲是与生俱来人人具有的感情。

③匏(páo):匏瓠(hù),属葫芦类,古人用来制作匏笙、匏琴等乐器。  
土:粘土,这里指陶制吹奏乐器埙(xūn),上有一到三、五个不等的音孔。革:皮革,这里指鼓一类的革制乐器。

④木:指柷(zhù)一类的木制打击乐器。柷,形状如方形漆桶,古代雅乐开始时击之。石:指磬(qìng)一类玉石制作的敲击乐器。  
金:指铎、钟、钲(zhēng)、铍(bó)等金属制作的乐器。

⑤丝:指琴、瑟(sè)、琵琶等丝弦类乐器。竹:指笛子、排箫一类吹管乐器。

⑥八音:匏、土、革、木、石、金、丝、竹合称“八音”,是中国古代乐器的统称。

**【译文】**

高兴叫做喜悦，生气叫做愤怒，  
 悲痛叫做哀伤，害怕叫做恐惧，  
 倾慕叫做心爱，讨厌叫做憎恶，  
 贪念叫做私欲，七情人人具备。  
 匏笙、陶埙、皮鼓、木祝、石磬、金钟、  
 琴瑟、笛箫乐器，八类统称八音。

高曾祖<sup>①</sup>，父而身<sup>②</sup>，  
 身而子，子而孙，  
 自子孙，至玄曾<sup>③</sup>，  
 乃九族<sup>④</sup>，人之伦<sup>⑤</sup>。

**【注释】**

- ①高：高祖，曾祖父的父亲。曾：曾祖，祖父的父亲。祖：祖父。  
 ②父而身：从父亲到自身。  
 ③玄：玄孙，自身以下第五代。曾：指曾孙，孙辈的孩子，自身以下第四代。  
 ④九族：九代，即高祖、曾祖、祖父、父、自身、子、孙、曾孙、玄孙共九世。  
 ⑤伦：辈分，排列次序。古人特别看重家族延续、血缘血统关系。

**【译文】**

高祖、曾祖、祖父，父亲生下我身，  
 我再生我儿子，儿子又生我孙，  
 由自己的子孙，再生曾孙、玄孙，  
 传宗接代九辈，延续繁衍不停。

父子恩<sup>①</sup>，夫妇从<sup>②</sup>，  
 兄则友<sup>③</sup>，弟则恭<sup>④</sup>，  
 长幼序<sup>⑤</sup>，友与朋<sup>⑥</sup>，  
 君则敬<sup>⑦</sup>，臣则忠，  
 此十义<sup>⑧</sup>，人所同。

### 【注释】

①恩：恩情，有情义。

②从：顺从，和顺。封建伦理关系中注重夫权，要求妻子顺从丈夫。  
 新式家庭则强调男女平等。

③友：友爱。

④恭：恭敬。

⑤长幼序：指年长与年幼之间要有尊卑次序。

⑥友与朋：古人将有共同志向者称作“友”，有同样德行者称作“朋”，后来则总称作朋友。

⑦敬：敬重，尊重。

⑧义：指应当遵守的道德伦理关系和行为准则。

### 【译文】

父子间重恩情，夫妇间应和顺，  
 兄对弟要友爱，弟对兄要谦恭，  
 长与幼讲尊卑，朋与友守信用，  
 君对臣应尊重，臣对君须忠诚，  
 上十义是准则，人与人同遵循。

### 【题解】

由于科举考试是封建时代士子求取功名、踏入仕途的必经之路，所

以《三字经》的中间部分以大量篇幅从“小学”入门开始，详细罗列出了不同教育阶段必须读及的“四书五经”、“诸子百家”等经典代表著作，并历数了自“三皇五帝”肇始，中国上下几千年历史朝代的兴废更迭。我们知道，诵读是传统蒙学教育中最行之有效的一个手段，抛开科考应试的功利目的，《三字经》让学童自幼便接触了解、熟悉背诵一些与我国传世经典及文化历史相关的基本知识，对他们日后的成长发展，有着不可低估的意义。

凡训蒙<sup>①</sup>，须讲究<sup>②</sup>，  
 详训诂<sup>③</sup>，名句读<sup>④</sup>。  
 为学者<sup>⑤</sup>，必有初<sup>⑥</sup>，  
 小学终<sup>⑦</sup>，至四书<sup>⑧</sup>。

### 【注释】

①训蒙：指对幼童的启蒙教育。训，训诫，教导。蒙，蒙昧无知。

②讲：讲解。究：追根究底，彻底弄清楚。

③详：细说，使完全明白。训诂(gǔ)：解释古书中词句的意义，也叫“训故”、“故训”。

④句读(dòu)：文章中应当停顿的地方，完整的句子为“句”，句子中较短的停顿为“读(dòu)”，后代称作标点。

⑤为(wéi)学：进行学习，做学问。

⑥初：指刚开始学习。

⑦小学：古代八岁入小学，学习洒扫应对进退，礼乐射御书数等文化基础知识和礼节。南宋著名教育家、思想家朱熹编有以此为内容的童蒙读本《小学》一书，影响较大。

⑧四书：朱熹把《论语》、《孟子》、《大学》、《中庸》四本书合在一起，



